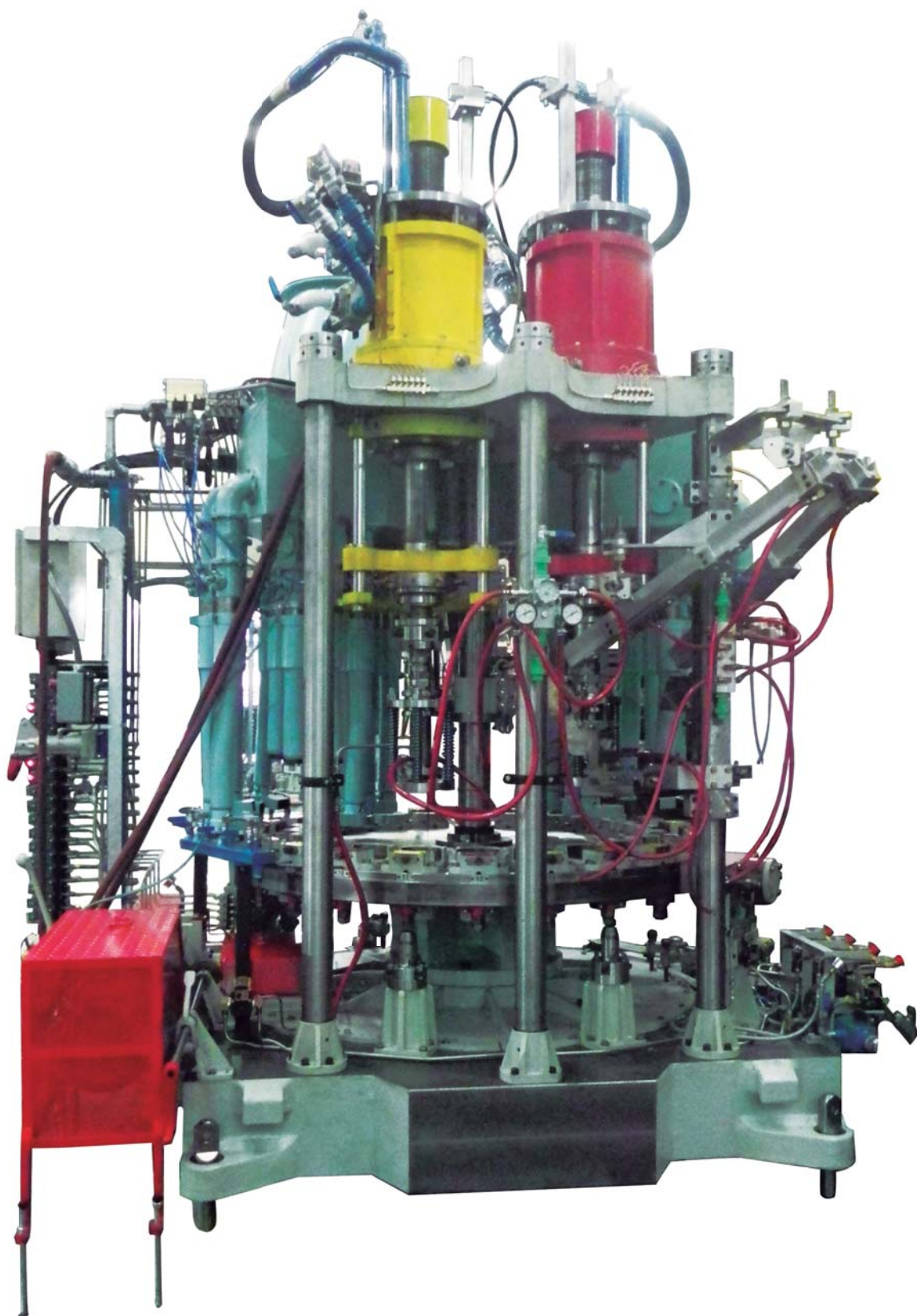


MDP 24-30

PRODUCT BRIEF



Double Gob MAVSA MDP 24-30 Automatic Press Machine to produce Tumblers.

Máquina Prensa Automática MAVSA MDP 24-30 Doble Gota para producir Vasos.

ENGLISH VERSION
VERSION ESPAÑOL

MAQUINAS ARGENTINAS DEL VIDRIO S.A.



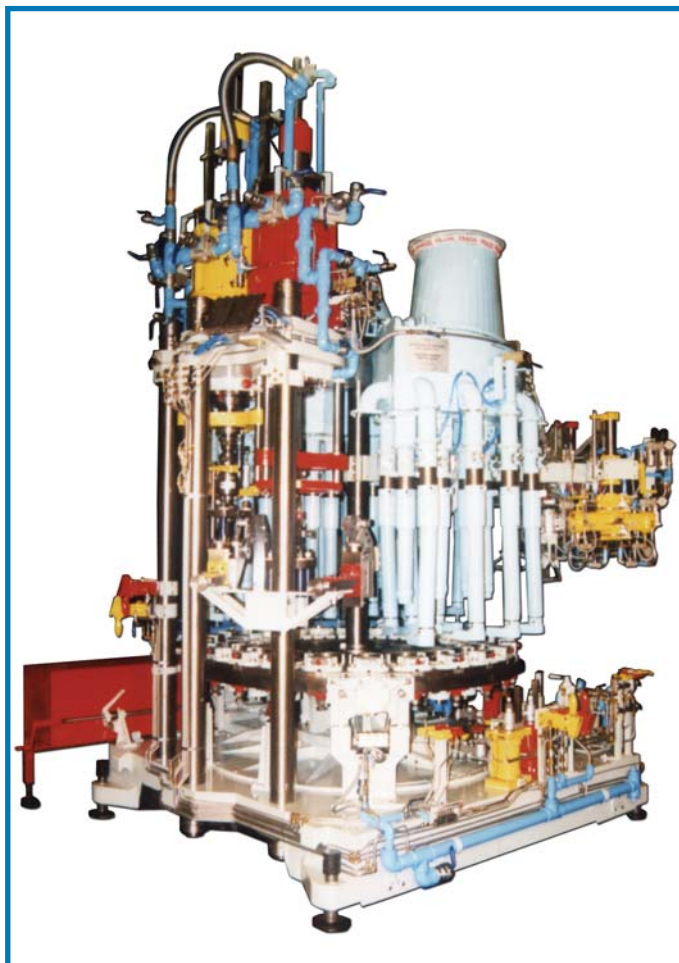
PRODUCT SPECIFICATIONS

Standard Machine

Solid Cast-Iron Base.
4 Transist wheels and Leveling jack-screw.
Side & Center columns.
Press Cylinder assembly: 14 inches (356 mm) diameter.
(Opcional: 11 1/2" inches (292 mm) & 14 inches (356 mm) diameter Tandem Press Cylinder, can be operated in tandem or individually depending on the weight of the glass product).
External Oil "Viking" Pump for Gearbox, Rotator Assembly, Geneva Drive System & column bearings.
Clutch Control Valve.
Two pneumatic brakes for the mould table.
Mould Wind Drum with lateral and central flexible steel arms.
Central Arms Temporized.
24 Quick Change Mould Support with Bottom Cooling grove for Block Moulds.
Security System to stop the machine and the Press System when the electric power falls down or plunger is down when the press machine should turn.

Table Drive Mechanism:

- Oil bath Geneva Drive System (Maltese Cross) - 12 Stations.
- Rotator, Block & Rotator Block Guide.
- Electrical Drive Motor with speed control resolver.
- Drive Motor Base.
- Gearbox.
- Mechanical Clutch with Pneumatic assistance.



Máquina Estandar

Base Sólida de Fundición.
4 Ruedas de Transisto y Tornillos de Nivelación de Altura.
Columnas Laterales y Central.
Conjunto Cilindro de Prensado: 14 pulgadas (356 mm).
(Opcional: 11 1/2" pulgadas (292 mm) y 14 pulgadas (356 mm) de diámetro, Cilindro de Prensado en Tandem: pueden ser operados en tándem o individualmente, dependiendo del peso del producto de vidrio).
Bomba de Aceite "Viking" Externa para caja de engranajes, Conjunto del Rotor, Cruz Malta y los rodamientos de la columna.
Válvula de Control de Embrague.
Dos frenos neumáticos para la mesa de molde.
Pulpo de Refrigeración de molde, con brazos flexibles de acero laterales y centrales. Brazos Centrales temporizados.
24 Soporte de Molde de Cambio Rápido para moldes enterizos con ranura para refrigeración de fondos.
El Sistema de Seguridad de Parada de Máquina y del Sistema de Prensa por corte de energía o si el macho se encuentra abajo cuando la mesa debe girar a otra posición.

Mecanismo de Movimiento de Mesa:

- Cruz Malta (Geneva) en Baño del aceite
12 Posiciones.
- Rotor, Dado - Guía de rotor y de dado.
- Motor Eléctrico con velocidad controlada por "resolver".
- Base de motor.
- Caja de Engranajes.
- Embrague Mecánico con asistencia neumática.



9300 MAVSA Motor Drive
Controlador de Motor
MAVSA 9300

Prensa Press Presse MAVSA	Cantidad Moldes Quantity Molds Quantité Moules	Radio Moldes Mold Radius Rayon Moules mm	Diámetro Mesa Table Diameter Diamètre Table mm	Cuerda Molde Mold Chord Corde Moule mm	Artículo Molde Enterizo Block mold article Article Moule Entier mm	Artículo Molde Abierto Split Mold Article Article Moule Ouvert mm
24-30	24	762	1863,6	198,92	127	90

OTHER FEATURES

Oil Filter for Viking Pump.
Viking Pump motor.
Lincoln Lubrication System.
Plunger Fuse & Centering Device.

OPTIONAL

Ring Press Technology Mould
Equipment .
Lincoln Lubrication pannel.

OTHER SERVICES

Forehearths KU-16 / KW-26 / KW-36.
Feeders Type: 144-D, 194, 881, 803 & 815.
Complete Press Line Manufacturing from
the Forehearth till the Staker Conveyor
including the staker.
Loader & Fire Polisher Machine.
Tempering Lines.
I.S. Mechanical Machines Lines.
Press & I.S. Mould Equipment.
Machinery & Turn Key Installation and
Maintenance.
Technical Assistance & Production
Support.

OTRAS CARACTERISTICAS

Filtro de Aceite de la Bomba Viking.
Motor de Bomba Viking.
Sistema de Lubricación Lincoln.
Fusible y Centrador de Macho.

OPCIONAL

Equipo de Moldes para Tecnología de
Prensado con Anillo.
Panel de Lubricación Lincoln.

OTROS SERVICIOS

Forehearths KU-16 / KW-26 / KW-36.
Feeders tipo: 144-D, 194, 881, 803 y 815.
Producción de Lineas completas de
Prensado desde el Forehearth hasta la noria
del Empujador, incluyendo el Empujador.
Máquinas Requemadoras y Cargador.
Líneas de Templado.
Líneas de Máquina I.S. Mecánicas.
Molderías para Prensado y Máq. I.S.
Mantenimiento y Instalación llave en
mano de Máquinas.
Asistencia Técnica y Soporte de
Producción.



Central TempORIZED Air
Arm.

Brazo Central de Aire
Temporizado.

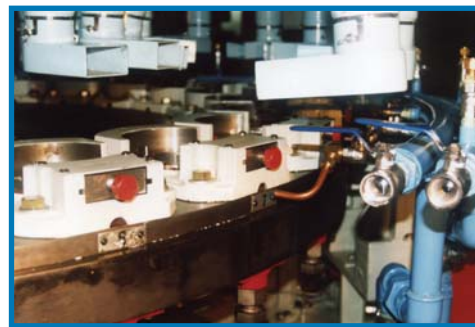
24-30
Press

DG Press Features.

Press Support Yoke.
5/2 ISO 3 Commercial Valves with base.
Commercial 3/2 Valves for Press Cylinder Operation.
24 Mould stations Standard Table.
Electronic Timing with 20 valves.
Compressed Air Pipes for Bottom Cooling with High
Flow Valves.
Two Automatic Take Out mechanism, support with
height regulation & guide. ISO 3, Flow Control and
Security Hand valves. FRL Units.
Two Take Out Tong Head to use Nefaglass "S".
Two Take Out Vacuum head to use Bekifelt NP 350 for
Vacuum Pad.
Bypass Vacuum Valves.
4 Kick Up Mechanism.
One Cylinder Receiver for:
-Take Out mechanism and Take Out Vacuum head.
Stainless Steel Piping for the timing pipes.

Características de Prensa DG

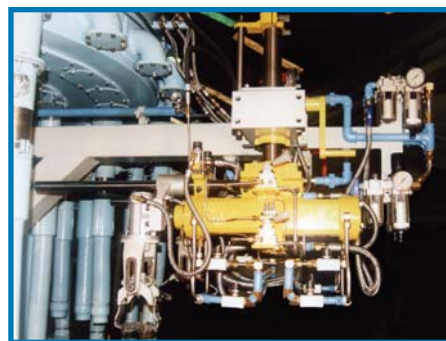
Soporte de Cilindro de Prensado.
Válvulas 5/2 ISO 3 con base comerciales.
Válvulas 3/2 Comerciales Operación de Cilindro de
Prensado.
Mesa Hueca de 16 estaciones.
Temporizador Electrónico con 20 Válvulas.
Cañerías de Aire Comprimido para refrigeración de
fondos.
Dos Mecanismo Automático de Sacadora, soporte con
regulación de altura y guía. Válvulas ISO 3, Reguladoras
de Caudal y válvulas de Seguridad Manuales. Unidades
FRL.
Dos Cabezales de Pinzas de Sacadora para usar
Nefaglass "S".
Dos Cabezales de Vacío para usar Bekifelt NP 350.
Dos Cuadro de Vacío con bypass.
4 Mecanismos Levanta Fondo.
Un Tanque de Reserva de Aire para:
- Mecanismo y Cabezal de Vacío de Sacadora.
Cañerías de tiempos de Acero Inoxidable.



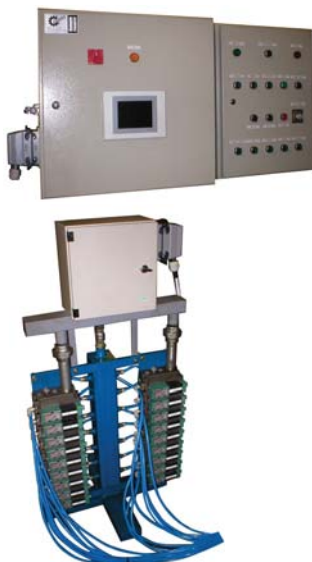
Q.C. Mould Support
Soporte de Molde Cambio Rápido



Quick change Support Bypass Vacuum Valves.
Soporte cambio rápido de Válvulas de Vacío
con bypass.



Take Out Cylinder & Regulation Support
Cilindro de Sacadora y Soporte con Regulación



MAVSA Electronic Timing & Drive System.

Lenze Touch Screen, PLC and 24 VDC Source.
Drive 9300 Lenze for Feeder, Press, Firepolisher and Conveyor.
Independent Switch Board.
Flexibloc with Electrovalves, Direct Solenoid actuated with indicator
Light.
Internal Flash Memory for 60 Set Up Articles Program.
Printer Output.

Sistema de Temporización Electrónico MAVSA

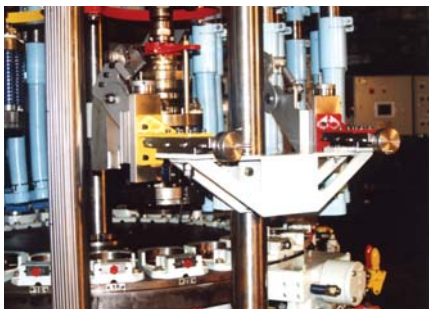
Pantalla Touch Screen Lenze, PLC y Fuente de 24 VDC.
Drive Lenze 9300 para Feeder, Prensa, Requemadora y Norias.
Panel de Comando independiente
Flexibloc con electroválvulas, actuadas directamente por solenoide con
indicación luminosa.
Memoria Flash Interna para 60 Programas de seteo de Artículos.
Salida para Impresora.



DG Gob Delivery Equipment.

Ring Press Technology for Tumblers Production.

- 4 Centering Regulations including 2 Stainless Steel Slides.
- Scoop, Trough & Deflector.
- DG Gob Rejector.



Equipo de Caída de Gota DG.

Tecnología de Prensado con Anillo para la producción de Vasos.

- 4 Regulaciones para el Centrado incluyendo 2 Colizas de Acero Inoxidable.
- Cuchara, Canaleta y Deflector.
- Eyector de Gota DG.

MAVSA CUSTOMERS WORLDWIDE



ARGENTINA

Grupo Cattorini Hnos. S.A.
Cristalerías Rayen Cura S.A.
Owens Illinois Argentina S.A.
Cooperativa Cristal Avellaneda Ltda.
Vitroboro S.A.

ALGERIA

Nover S.p.A.
Alver S.p.A.
Majestic Decors S.p.A.

AUSTRIA

Forma Glas
BELGIUM
Go To S.A.

BRAZIL

Grupo Saint Gobain Vidros S.A.
Nadir Figueiredo Ind. e Com. S.A.
Sobral Invicta S.A.
Vidraría Anchieta Ltda.
Vidrioporto S.A.
Cristalerías Santa Terezinha S.A.

BOLIVIA

Fábrica Nacional de Vidrios y Cristales S.A.
Vidrio Lux S.A.

CUBA

Comercial Vidrieras Caribe
Vidrios La Lisa
Vidrios San José
Vidrios Las Tunas

CHILE

Cristalchile S.A.
Cristalerías Mackenna y Mackenna
Cristalerías Toro S.A.
General Electric de Chile S.A.
Comercial Indecor SA

CONGO

Bouteillerie de Kinshasa "Boukin" -
"Heineken Glass Plant"

ECUADOR

Cridesa S.A.
Creviso S.A.

EGYPT

Cleopatra Glass Co.
Orient Industrial Co.
Misr El Haditha Glass Co.
Arab Pharmaceutical Glass Co.
El Nasr Glass & Cristal Co. Yassin
Mansoura Glass Co. "Al Sherief"
New City Glass Co.
Pearl Investment Co.

INDIA

Hindusthan National Glass & Industries
Limited
Shreno Limited (Alembic Group)

ITALY

Bedogni & C S.R.L.
Glass Service S.R.L.
Revimac S.R.L.

JORDAN

ArabTrading House Est - ATH

MEXICO

Vidriera Santos SA, de CV
Cristal Lux S.A. de C.V.
Industrial Vidriera del Bajío S.A de C.V.
Crisa - Libbey

PARAGUAY

Cristalerías Asunción S.A.
Fábrica Paraguaya de Vidrio S.A.

PERU

Cristalerías EMPESA S.A.
Cristalerías Vicrisa S.A.
Vidrios Industriales "Vinsa" S.A.

RUSSIA

Gero SZ Zarya
Fakel.
Graps.

SOUTH AFRICA

Consolidated Glass Works Ltda.
'Consol'

TAIWAN

Uni-President Glass Industrial Co.

UKRAINE

O.A.O. Simferopolski
Steklarny Zavod.
TOV VKF "Dekor".

USA

The Ronel Company Inc.
URUGUAY

URUGUAY

Ebigold S.A. (Envidrio)
VENUEZUELA
Vidrios Domésticos S.A.
Produvisa S.A.
Venmex C.A.
Glass Pet C.A.
Vidrio Lux C.A.
Industria de Vidrio Los Alpes C.A.
"IVILA" Industria del Vidrio Lara, CA

MAQUINAS ARGENTINAS DEL VIDRIO S.A.

San Antonio 1111/1115/1119 (C1276ADQ) - Capital Federal - Argentina

Tel./Fax.: (5411) 4302-9900 / 6002 - E-mail: info@mavsa.com.ar - www.mavsa.com.ar

